

如果您是家庭暴力的受害者，可以向警察和法庭求助。

警察可以：

- *帮助您找到安全场所，远离暴力。
- *告知您法庭如何保护您远离暴力。
- *帮助您和您的子女获得医疗服务，治疗因暴力造成的伤害。
- *帮助您从家中取得必要的财物。
- *为您提供暴力事件的相关警方报告副本。
- *向刑事法庭呈交诉状，告知您当地刑事法庭和家庭法庭的位置。

法庭可提供的帮助：

- *如果伤害或威胁您的人是您的血亲或姻亲，或者是您子女的生父（母），或者是您现在或曾经的亲密爱人，则您有权向家庭法庭、刑事法庭或同时向两个法庭提出诉讼。
- *家庭法庭和刑事法庭可向您提供所需的表格。
- *法庭可判定为您、您的子女和任何可能有需要的证人提供临时保护令。
- *如果家庭法庭了解您雇不起律师，可为您指派一名律师。
- *家庭法庭可下令对您的子女提供临时抚养和监护。

纽约州法律规定：“如果您是家庭暴力的受害者，为了保证您和您子女的安全，您可请求警察协助提供有用信息，包括提供如何获得临时保护令的信息。您还可请求警察帮助您获取您的重要个人财物，找到您并将您，或帮助做好安排将您和您的子女带到警察管辖范围内的安全场所，包括但不限于家庭暴力计划场所、家人或朋友的住所或类似的安全场所。如果警察负责的辖区涵盖多个县，您可要求警察将您，或做好安排将您和您的子女带到暴力事件发生的所在县的安全场所。如果您或您的子女需要医疗服务，您有权要求警察帮助您获得此等医疗服务。您可向执法机构免费索要任何暴力事件报告的副本。您有权找个人律师。如果您在家庭法庭提出诉讼，且经判定您无力承担律师费，该法庭则必须为您指派一名律师，免费代表您提出诉讼。”“您可要求地方检察官或执法警察提起刑事诉讼。如果您在家庭内遭受侵犯，您还有权向家庭法庭呈交诉状。您有权在出庭当天提交诉状和保护令申请，而法庭则必须在当天或次日庭审时对此等申请进行听证。两个法庭中的任何一个均可签发保护令，使您免遭家庭犯罪行为的伤害，包括但不限于要求被告远离您和您的子女的命令。家庭法庭还可命令支付您子女的临时抚养费以及判定其临时监护权。如果家庭法庭未开庭，您可向刑事法庭寻求紧急援助，获得保护令。家庭法庭和刑事法庭可向您提供获得保护令所需的表格。拨打以下800开头的号码，您可获得本社区内有关家庭暴力、伤害治疗以及安全场所和庇护所的信息。如果提起的刑事诉讼或家庭法庭申请包含故意造假的指控，则属于犯罪行为。”《纽约州刑事诉讼法》第 530.11 (6) 条

<p>纽约州 24 小时家庭暴力热线 1-800-942-6906 可提供英语和西班牙语等多种语言服务 针对耳聋或弱听人士的全国中转服务：711</p> <p>纽约市（所有语言） 1-800-621-Hope (4673) 或 311 TDD: 1-866-604-5350</p>	<p>法庭信息</p> <p>纽约市—刑事法庭信息 1-646-386-4500</p> <p>如欲获取纽约州其他地区的法庭信息， 请询问相关警察了解法庭电话， 或者查阅您的电话名录， 或者拨打家庭暴力热线 (1-800-942-6906)</p>
---	--

受害者信息和每日通知 (VICTIM INFORMATION AND NOTIFICATION EVERYDAY, VINE)

受害者可收到纽约州监狱或当地拘留所在押人员状态和释放日期的相关信息。
如欲了解更多有关该计划及您如何注册的信息，请拨打

1-888-VINE-4NY (1-888-846-3469) 这是自动系统。

本州自动化受害者信息和通知
(STATEWIDE AUTOMATED VICTIM INFORMATION AND NOTIFICATION, SAVIN-NY)
受害者通知计划能让家庭暴力的受害者通过注册接收通知，了解家庭法庭保护令是否已送达
www.savin-ny.com